



الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

المحكمة العليا

الرئاسة الأولى

الطرق البديلة لحل النزاعات (الوساطة، الصلح، التحكيم)

يومان دراسيان 15-16 يونيو 2008

كلمة السيد الرئيس الأول للمحكمة العليا

بسم الله الرحمن الرحيم و الصلاة و السلام على أشرف المرسلين

أما بعد :

- السيد معالي وزير العدل حافظ الأختام ،
- أشقاءنا و أصدقاءنا القادمين من الدول العربية و الأوروبية ،
- أيتها السيدات الفضليات ، أيها السادة الأفاضل من أساتذة و باحثين و إطارات من مختلف القطاعات ،
- زميلاتي ، زملائي القضاة ،
- ضيوفنا الكرام ،

يسرني و يسعدني أن أرحب بضيوفنا الكرام القادمين من
الدول الشقيقة و الصديقة ، و أن أتوجّه لكم بالشكر على
الحضور معنا و أن أثنى مسعاكم في إثراء موضوع هذين
اليومين الدراسييين .

لقد دأبت المحكمة العليا على تنظيم ندوات علمية لمناقشة
و إثراء المواضيع ذات الصلة بالعمل القضائي توسيعاً
للمدارك العلمية و الإستفادة من تجارب البلدان الأخرى.

إنّ تطوّر المجتمعات و كثافة و تشعب المعاملات ، أفرز
نزاعات معقّدة و هو ما تطلّب اعتماد آليات بديلة تسمح
بحلها بشكل سريع و فعّال و مقبول من الخصوم ، و هي
الآليات البديلة التي عرفت اهتماماً متزايداً في مختلف
الأنظمة القانونية و القضائية المعاصرة .

السيدات و السادة الحضور ؛

لا يكفي لتحقيق العدالة بين المتقاضين إعطاء كل ذي حق حقه و إنما ينبغي أن لا تأتي العدالة بطيئة بعد فوات الأوان و بعد أن يفقد الحق بريقه و أهميته .

لقد شهدت الجزائر بحكم انفتاحها على العالم ، تطورا سريعا في مختلف مناحي الحياة ، إذ كثرت المعاملات التجارية و ازداد حجم الاستثمار الوطني و الأجنبي و نتج عن ذلك نزاعات أكثر تعقيدا عن ما كانت عليه من قبل ، فأتقلت كاهل المحاكم ، لذا كان لزاما التفكير في الآليات البديلة لحلها و من هنا كان الصلح و التحكيم و الوساطة التي جاء بها قانون الإجراءات المدنية و الإدارية الجديد.

و قبل ان يصبح الصلح فانونا كان و لا يزال سلوكا متجدرا
في مجتمعنا مرسخا لمقومات الشعب الجزائري الأصيلة
المتتمّلة في رأي الجماعة و وساطة أهل الخير و المصلحين
و الحكماء و كل هذا نابع من تعاليم ديننا الإسلامي الحنيف ؛
لقد جاء في قوله تعالى : " إنّما المؤمنون إخوة فأصلحوا بين
أخويكم " و أيضا في قوله تعالى : " و الصلح خير " .
و للصلح في الفقه الإسلامي مدلولاً أوسع ، يحتلّ مكان
الصدارة بين سائر العقود ، لكونه يحسم النزاع بعد إيجاب
و قبول .

إنّ الطرق البديلة أصبحت اليوم نظاما قانونيا قائما بذاته
تَبَنَّتْهُ أغلب التشريعات المعاصرة و هو ما ستُبرزه أشغال
هذين اليومين الدراسييين - بحول الله - .

و أختم كلمتي بقول اله تعالى : " لَأَ خَيْرٌ فِي كَثِيرٍ مِّنْ نَّجْوَاهُمْ
إِلَّا مَنَ أَمْرٌ بَصَدَقَةٍ أَوْ مَعْرُوفٍ أَوْ إِصْلَاحٍ بَيْنَ النَّاسِ ، و من
يَفْعَلْ ذَلِكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ فَسَوْفَ نُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا "
(سورة النساء الآية 114)

" صدق الله العظيم "

مرة أخرى أجدد الترحيب بالجميع ، و أعلن عن الافتتاح الرسمي
للأشغال متمنيا لكم النجاح و التوفيق و لضيوفنا الكرام إقامة طيبة .
و السلام عليكم و رحمة الله